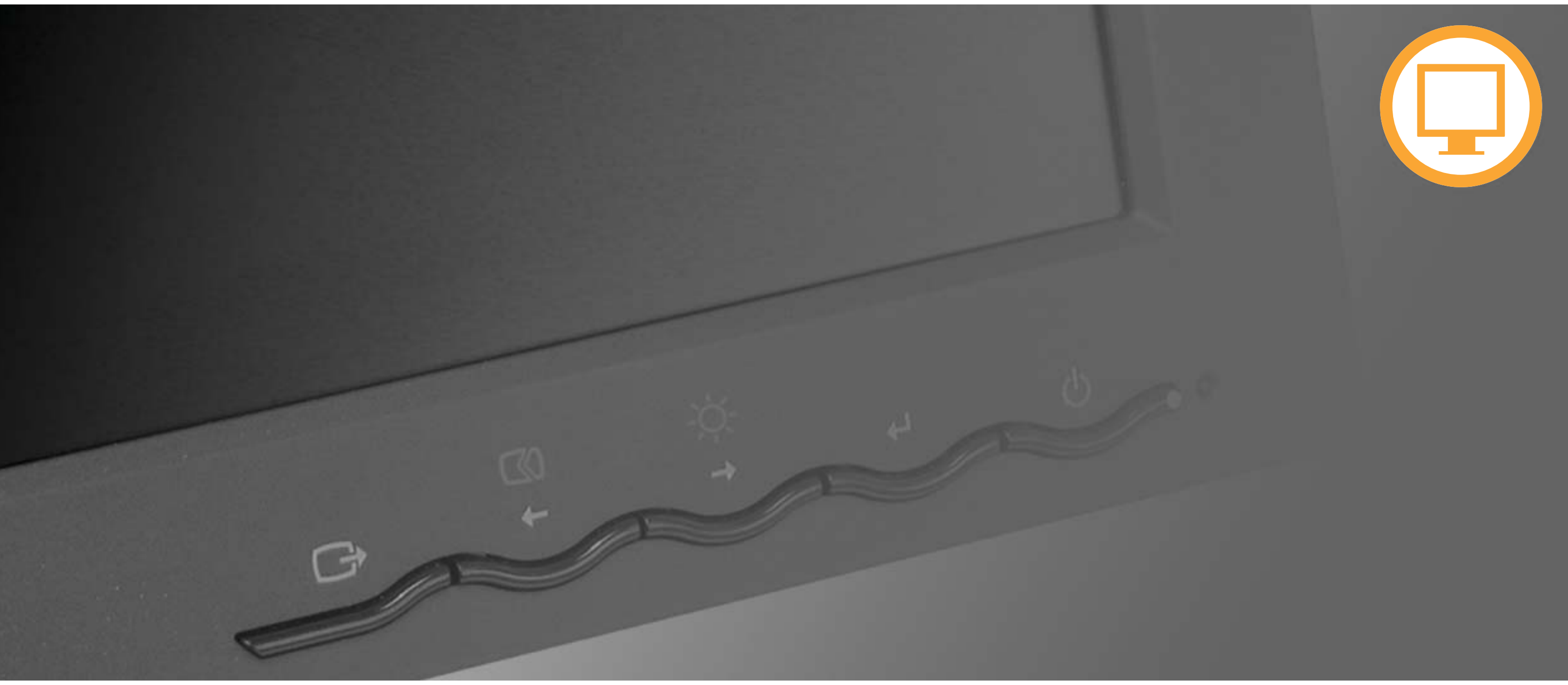
L194 Wide Flat Panel Monitor
Guida per l'utente



Product numbers

4434-HB6

Prima edizione (Agosto 2007)

Indice

Safety information

Before installing this product, read the Safety Information.

مج، يجب قراءة دات السلامة

Antes de instalar este produto, leia as Informações de Segurança.

在安装本产品之前，请仔细阅读 Safety Information
(安全信息)。

Prije instalacije ovog produkta obavezno pročitajte Sigurnosne Upute.

Před instalací tohoto produktu si přečtěte příručku bezpečnostních instrukcí.

Læs sikkerhedsforskrifterne, før du installerer dette produkt.
Ennen kuin asennat tämän tuotteen, lue turvaohjeet kohdasta Safety Information.
Avant d'installer ce produit, lisez les consignes de sécurité.
Vor der Installation dieses Produkts die Sicherheitshinweise lesen.

Πριν εγκαταστήσετε το προϊόν αυτό, διαβάστε τις πληροφορίες ασφάλειας
(safety information).

לפני שתתקינו מוצר זה, קראו את הוראות הבטיחות.

A termék telepítése előtt olvassa el a Biztonsági előírásokat!

Prima di installare questo prodotto, leggere le Informazioni sulla Sicurezza.

製品の設置の前に、安全情報をお読みください。

본 제품을 설치하기 전에 안전 정보를 읽으십시오.

Пред да се инсталира овој продукт, прочитајте информацијата за безбедност.

Lees voordat u dit product installeert eerst de veiligheidsvoorschriften.
Les sikkerhetsinformasjonen (Safety Information) før du installerer dette produktet.

Przed zainstalowaniem tego produktu, należy zapoznać się
z książką "Informacje dotyczące bezpieczeństwa" (Safety Information).

Antes de instalar este produto, leia as Informações sobre Segurança.

Перед установкой продукта прочтите инструкции по
технике безопасности.

Pred inštaláciou tohto produktu si prečítajte bezpečnostné informácie.

Pred namestitvijo tega proizvoda preberite Varnostne informacije.

Antes de instalar este producto lea la información de seguridad.
Läs säkerhetsinformationen innan du installerar den här produkten.

安裝本產品之前，請先閱讀「安全資訊」。

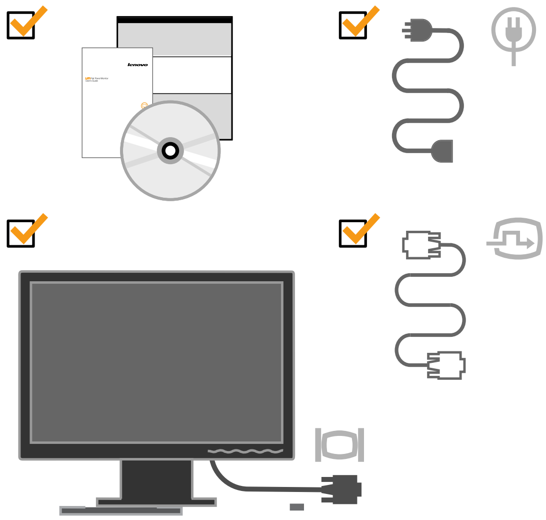
Capitolo 1. Informazioni preliminari

Questo manuale utente contiene informazioni dettagliate su a schermo piatto. Per una rapida panoramica, si rimanda al pieghevole con le istruzioni di installazione fornito in dotazione con il monitor.

Contenuto

Il pacchetto del prodotto deve includere i seguenti elementi:

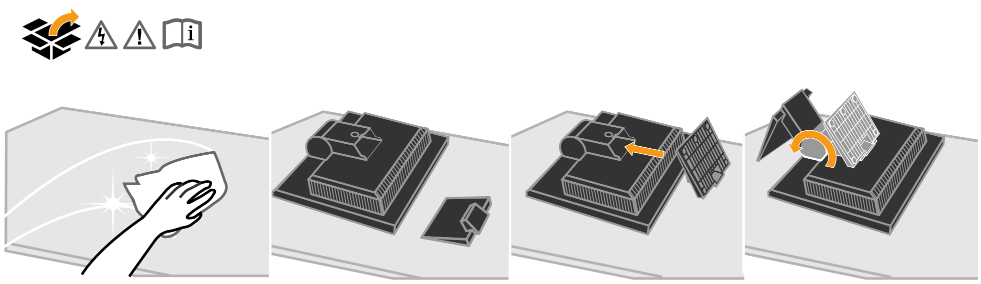
- Pieghevole con istruzioni di installazione
- *Guida alla garanzia, risoluzione dei problemi e alla sicurezza del video*
- *CD Riferimento e Driver*
- Monitor a schermo piatto
- Cavo di alimentazione
- Cavo di interfaccia analogica collegato al video
- Cavo d'interfaccia digitale



Collegamento della base e gestione del video

Per impostare il video, consultare le seguenti illustrazioni.

Nota: Non toccare la superficie del video. L'area del video è di vetro e può essere danneggiata da una manipolazione errata o da una pressione eccessiva.



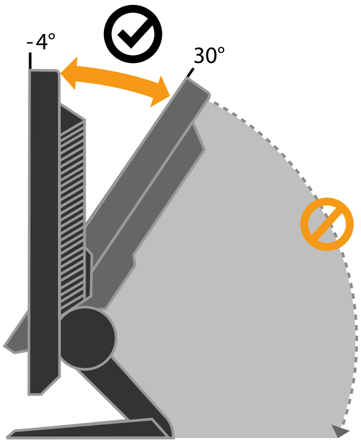
Nota: Per collegare un montaggio VESA, consultare la sezione "Scollegamento del supporto del video" a pagina 2-8.

Panoramica del prodotto

Questa sezione contiene le informazioni sulla regolazione delle posizioni del video, sull'impostazione dei controlli dell'utente e sull'utilizzo dell'alloggiamento per il blocco del cavo.

Tipi di regolazioni

Consultare la seguente illustrazione per un esempio dell'intervallo di inclinazione.



Controlli dell'utente

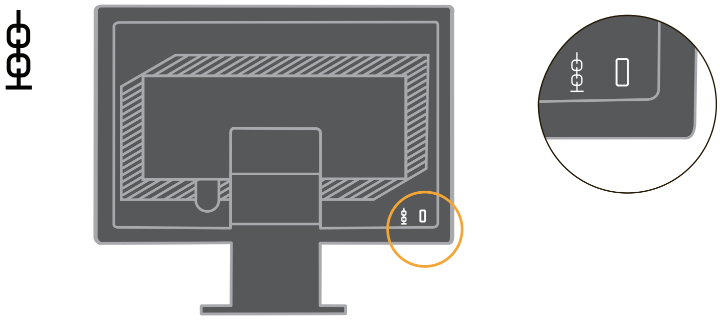
Il video dispone di controlli sulla parte anteriore, utilizzati per regolare il video.



Per informazioni su come utilizzare questi controlli, consultare la sezione "regolazione delle immagini visualizzate" a pagina 2-3.

Alloggiamento per il blocco del cavo

Il video viene fornito con un blocco del cavo situato sul retro del video (nell'angolo in basso a destra). Consultare le istruzioni fornite con il blocco del cavo per la modalità di collegamento.



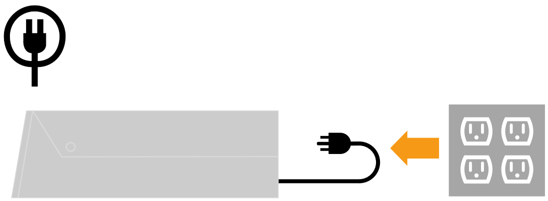
Impostazione del video

Questa sezione contiene le informazioni per consentire l'installazione del video.

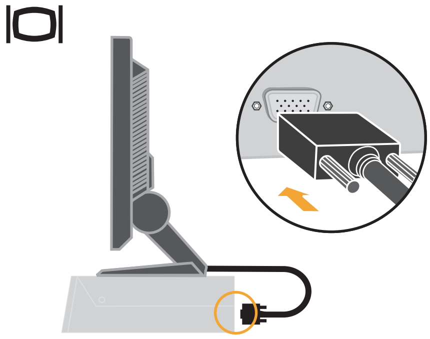
Collegamento e accensione del video

Nota: Consultare le Informazioni sulla sicurezza situato nella *Guida alla garanzia, risoluzione dei problemi e alla sicurezza del video* prima di utilizzare questa procedura.

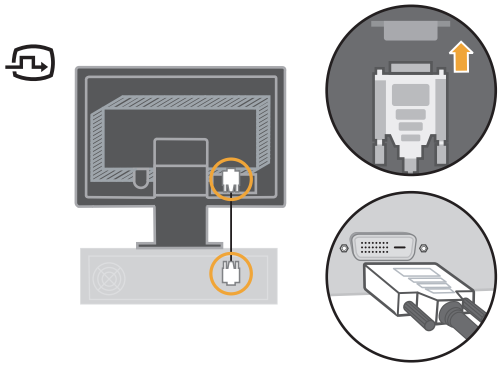
1. Spegnere l'elaboratore e tutte le unità collegate e scollegare il cavo di alimentazione dell'elaboratore.



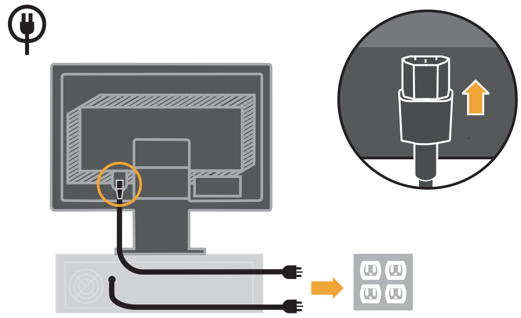
2. Collegare il cavo di segnale analogico alla porta video, posta sul retro dell'elaboratore.
   Nota: Un'estremità del cavo di segnale è già stata collegata al video.



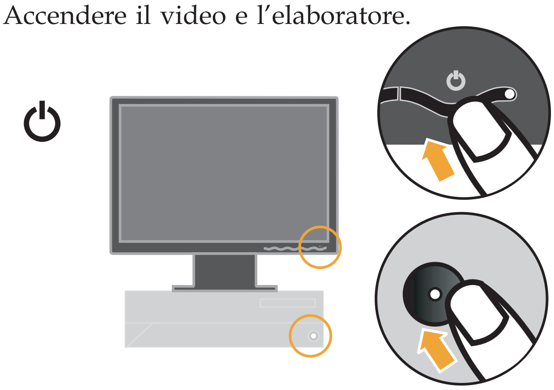
3. Collegare il cavo digitale al connettore DVI del monitor e l'altra estremità al connettore sulla parte posteriore del computer.
   Nota: il cavo digitale è fornito in dotazione al monitor.



4. Inserire il cavo di alimentazione al video, quindi collegare il cavo di alimentazione del video e il cavo dell'elaboratore ad una presa elettrica funzionante.



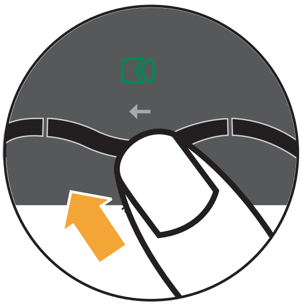
5. Accendere il video e l'elaboratore.



6. Per installare il driver video, inserire il *CD Riferimento e Driver*, fare clic su **Installa driver** e seguire le istruzioni visualizzate.



7. Per ottimizzare l'immagine del video, premere il tasto Installazione automatica dell'immagine. L'installazione automatica dell'immagine richiede l'accensione del video per almeno 15 minuti. Non viene richiesto per il normale funzionamento.



Nota: Se l'installazione automatica dell'immagine non stabilisce l'immagine desiderata, eseguire l'installazione manuale dell'immagine. Consultare la sezione "Installazione manuale dell'immagine" a pagina 3-4.

Registrazione delle opzioni

Grazie per aver scelto questo prodotto Lenovo™. Effettuare la registrazione del prodotto e fornire le informazioni per rendere migliore l'assistenza in futuro. La collaborazione è importante per lo sviluppo dei prodotti e dei servizi, oltre allo sviluppo delle comunicazioni. Registrare l'opzione sul seguente sito Web

http://www.lenovo.com/register

Lenovo invierà le informazioni e gli aggiornamenti relativi al prodotto registrato a meno che non venga indicato nel questionario del sito Web che non si desidera ricevere ulteriori informazioni.

Capitolo 2. Regolazione e utilizzo del video

Questa sezione contiene le informazioni sulla regolazione e sull'utilizzo del video.

Comfort e accesso facilitato

Una corretta postura ergonomica è importante per ottenere il meglio del personal computer e per evitare disagi. Disporre la propria area di lavoro e l'attrezzatura per adattare le esigenze personali e il tipo di lavoro da eseguire. Inoltre, utilizzare abitudini di lavoro corrette per ottimizzare le prestazioni e il comfort quando si utilizza il computer.

Per ulteriori informazioni dettagliate su uno di questi argomenti, visitare il sito Web Healthy Computing all'indirizzo:
http://www.lenovo.com/healthycomputing

Disposizione dell'area di lavoro

Utilizzare una superficie di lavoro del peso appropriato e un'area di lavoro disponibile per consentire un lavoro corretto.

Organizzare la propria area di lavoro per disporre i materiali e l'attrezzatura necessari. Tenere l'area di lavoro pulita e pulire i materiali utilizzati solitamente e posizionare gli elementi utilizzati di frequente, ad esempio il mouse del computer o il telefono.

L'installazione e la posizione dell'attrezzatura giocano un ruolo importante nella postura di lavoro. I seguenti argomenti descrivono come ottimizzare l'installazione dell'attrezzatura per ottenere un'ottima postura di lavoro.

Posizione e visualizzazione del video

Posizionare e regolare il video per un'ottima visualizzazione considerando i seguenti elementi:

- **Distanza della vista**: Mantenere una distanza dal video di circa 510 - 760 mm e tale distanza può variare in base alla luce nella stanza e all'ora del giorno. È possibile raggiungere distanze diverse riposizionando il video o modificando la postura o la posizione della sedia. Utilizzare una distanza confortevole.
- **Altezza del video**: posizionare il video in modo tale che la testa ed il collo siano in posizione confortevole e neutrale (verticali o diritti). Se l'altezza del video non può essere regolata, è possibile posizionare dei libri o altri oggetti solidi al di sotto della base del video per raggiungere l'altezza desiderata. Un'istruzione generale è posizionare il video in modo tale che la parte superiore del video sia all'altezza o leggermente al di sotto dell'altezza degli occhi. Tuttavia, ottimizzare l'altezza del video in modo tale che la linea del sito tra gli occhi ed il centro del video siano adatti alla proprie preferenze per una distanza confortevole.
- **Inclinazione**: regolare l'inclinazione del video per ottimizzare il video e per tenere la testa ed il collo in posizione naturale.
- **Posizione generale**: posizionare il video per evitare bagliori o riflessi causati da lampade o da sorgenti di luce esterne.

Di seguito sono riportati alcuni consigli per una vista confortevole del video:

- Utilizzare un'adeguata illuminazione per il tipo di lavoro che si esegue.

- Utilizzare i controlli per la regolazione delle immagini, contrasto e luminosità,per ottimizzare le immagini visualizzate.
- Tenere pulito il video in modo tale da poter evidenziare le immagini visualizzate.

Un'attività visiva concentrata e prolungata può essere stancante. Allontanarsi periodicamente dal video e focalizzare oggetti distanti per consentire il rilassamento dei muscoli degli occhi. In caso di affaticamento agli occhi e di difficoltà visive, consultare un oculista.

Consigli rapidi per le abitudini di lavoro corrette

Le seguenti informazioni costituiscono un riepilogo di alcuni importanti fattori per garantire comfort e produttività durante l'utilizzo del computer.

- **La postura corretta inizia con l'installazione dell'attrezzatura**: la posizione dell'area di lavoro e l'installazione dell'attrezzatura ha un grande effetto sulla postura quando si utilizza il computer. Ottimizzare la posizione e l'orientamento della propria attrezzatura seguendo i consigli riportati nella sezione "Disposizione dell'area di lavoro" a pagina 2-1 in modo tale da poter mantenere una postura confortevole e produttiva. Inoltre, utilizzare le funzioni per la regolazione dei componenti del computer o la fornitura di ufficio per adattare al meglio le proprie preferenze.
- **Cambiamenti minori della postura possono evitare disagi**: È importante mantenere una postura corretta se si trascorre un lungo periodo di tempo davanti all'elaboratore. Evitare di assumere la stessa postura per un tempo eccessivo. Apportare modifiche minori periodicamente nella postura per eliminare qualsiasi eventuale disagio. L'utilizzo di adattamenti della fornitura di ufficio o dell'attrezzatura garantisce una postura corretta
- **Interruzioni brevi e periodiche garantiscono una corretta posizione di lavoro**: poiché la posizione di lavoro è un'attività statica, è importante fare brevi pause di lavoro. Periodicamente, alzarsi dalla propria area di lavoro, fare stretching, camminare o diversamente fare una breve interruzione. Una breve interruzione dal lavoro consente un'ottima postura.

Informazioni sull'accesso facilitato

Lenovo si impegna a fornire un accesso facilitato alle informazioni ed alla tecnologia agli utenti affetti da disabilità. Con le tecnologie di assistenza, gli utenti possono accedere alle informazioni nel modo più appropriato per la loro disabilità. Alcune di queste tecnologie sono già disponibili sul proprio sistema operativo, altre possono essere acquistate o reperite tramite l'indirizzo:
http://www-03.ibm.com/research/accessibility/requests/accvpat.nsf/lenovo-bidx?OpenForm

regolazione delle immagini visualizzate

Questa sezione descrive le funzioni di controllo dell’utente, utilizzate per regolare le immagini visualizzate.

Utilizzo dei controlli di accesso diretto

I controlli di accesso diretto possono essere utilizzati quando non appare il video OSD (On Screen Display).

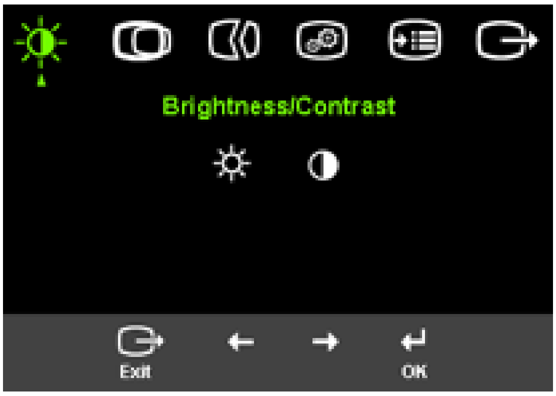
Nota: I controlli di accesso diretto sono di colore blu.

Tabella 2-1. Controlli di accesso diretto

Icona	Controllo	Descrizione
1 ⇄ 2	Cambio Input	Permette di cambiare l'origine d'input video.
	Installazione delle immagini	Attiva la regolazione automatica delle immagini.
☼	Luminosità	Accesso diretto alla regolazione Luminosità.

Utilizzo dei controlli OSD (On-Screen Display)

Le impostazioni regolabili mediante i controlli dell’utente sono visualizzate sul pannello OSD (On-Screen Display), come mostrato di seguito.



Per utilizzare i controlli:

1. Premere ↵ per aprire il menu OSD principale.
2. Utilizzare ← o → per spostarsi tra le icone. Selezionare un’icona e premere ↵ per accedere a tale funzione. Se viene visualizzato un menu secondario, è possibile spostarsi tra le opzioni utilizzando ← o →, quindi premere ↵ per selezionare tale funzione. Utilizzare ← o → per apportare le regolazioni. Premere ↵ per salvare.
3. Premere ⇥ per spostarsi nei menu secondari ed uscire dal pannello OSD.
4. Tenere premuto ↵ per 10 secondi per bloccare il pannello OSD. Tale operazione impedisce regolazioni accidentali al video OSD. Tenere premuto ↵ per 10 secondi per sbloccare il pannello OSD e consentire le regolazioni al pannello OSD.
5. Abilita la funzione DDC/CI per impostazione predefinita. Usare il tasto Exit (Esci) del menu OSD, tenere premuto per 10 secondi il tasto ⇥ per abilitare /disabilitare la funzione DDC/CI. Sullo schermo è visualizzato il messaggio "Disabilita DDC/CI / Abilita DDC/CI" (DDC/CI disabilitato).

Tabella 2-2. Funzioni OSD

Icona OSD nel menu principale	Menu secondario	Descrizione	Controlli e regolazioni (Analogico)		Controlli e regolazioni (digitale)
Luminosità/ Contrasto	Luminosità	Regola la luminosità	←	→	Uguale ad Analogico
	Contrasto	Regola la differenza tra le aree luminose e scure	←	→	
Posizione immagini	Posizione orizzontale	Sposta le immagini da sinistra o da destra.	←	→	Controlli bloccati - non necessari per l'input digitale
	Posizione verticale	Sposta le immagini dall'alto o dal basso.	←	→	
Installazione immagini	Automatico	Ottimizza automaticamente le immagini.			
	Manuale	Ottimizza manualmente le immagini. Consultare la sezione "Installazione manuale dell'immagine" a pagina 3-4. • Orologio • Fase • Salva			
Proprietà immagini	Colore	Regola l'intensità del rosso, verde e blu. Modo di preimpostazione • Predefinito • sRGB • Rossastro • Bluastro Personalizzato • Rosso: aumenta o riduce la saturazione del 'rosso' nelle immagini. • Verde: aumenta o riduce la saturazione del 'verde' nelle immagini. • Blu: aumenta o riduce la saturazione del 'blu' nelle immagini. • Salva: salva le opzioni di colore personalizzate.			Uguale ad Analogico
	Scaling	• off native (1:1) • on expand the image to full screen			

Tabella 2-2. Funzioni OSD (Continua)

Icona OSD nel menu principale	Menu secondario	Descrizione	Controlli e regolazioni (Analogico)	Controlli e regolazioni (digitale)
	Segnale ingresso video	Questo monitor può accettare segnali video da due connettori diversi. La maggior parte dei computer usa un connettore D-SUB. Selezionare digitale tra i controlli OSD quando si usa il connettore DVI. - Seleziona D-SUB (Analogico) - Seleziona DVI-D digitale		Uguale ad Analogico
Opzioni	Informazioni	Mostra la risoluzione, la velocità di aggiornament prodotto. Nota:Questo pannello non consente alcuna modifica alle impostazioni.		Uguale ad Analogico
	Lingua menu	Questa sezione elenca le lingue supportate dal video. Nota:La lingua scelta influenza solo la lingua del video OSD. Non ha effetto sul software eseguito.		Uguale ad Analogico
	Posizione menu	La Posizione menu regola la posizione dei menu sul video. Predefinito: Il valore predefinito reimposta le impostazioni predefinite della posizione di menu. Personalizzato: • Orizzontale: modifica la posizione orizzontale del video OSD. • Verticale: modifica la posizione verticale del video OSD. • Salva		
	Reimposta	• Annulla • Reimposta Reimposta le impostazioni predefinite del video.		
	Accesso facilitato	Controlla le impostazioni di menu e di pulsanti per le funzioni di accesso facilitato. Velocità di ripetizione del pulsante: Selezionare ← o → per modificare. • Disattivo • Predefinito • Lento Timeout del menu: imposta la durata di tempo in cui il video OSD resta attivo in seguito all'ultima selezione del pulsante.		

Selezione di una modalità video supportata

La modalità video utilizzata viene controllata dall'elaboratore. Quindi, consultare la documentazione dell'elaboratore per i dettagli su come modificare le modalità video.

La forma, la posizione e la dimensione delle immagini potrebbero modificare quando viene modificata la modalità video. Si tratta di una condizione normale e l'immagine può essere regolata nuovamente utilizzando i controlli di immagine e l'installazione automatica delle immagini.

A differenza di video CRT, che richiedono un'elevata velocità di aggiornamento per minimizzare il tremolio, la tecnologia LCD o a schermo piatto non ha tremolii di immagini.

Nota: Se il sistema è stato utilizzato precedentemente con un video CRT ed è configurato attualmente su una modalità video esterna all'intervallo di questo video,potrebbe essere necessario ricollegare il video CRT temporaneamente fino a quando non viene configurato di nuovo il sistema; preferibilmente su 1440 x 900 a 60 Hz, che indica la modalità video di risoluzione nativa.

Le modalità video mostrate di seguito sono state ottimizzate dalla casa produttrice.

Tabella 2-3. Modalità video predefinite

Orientamento	Velocità di aggiornamento
640x480	60Hz, 66Hz, 72Hz, 75Hz
720x400	70Hz
800x600	60Hz, 72Hz, 75Hz
832x624	75Hz
1024x768	60Hz, 70Hz, 75Hz
1152x864	60Hz, 75Hz
1280x768	60Hz
1280x960	60Hz
1280x1024	60Hz, 70Hz, 72Hz, 75Hz
1440x900	60Hz, 75Hz

Nozioni sul risparmio di energia

Il risparmio di energia viene richiamato quando l'elaboratore riconosce che non è stato utilizzato il mouse o la tastiera per un periodo di tempo definito dall'utente. Sono presenti diversi stati come descritto nella seguente tabella.

Per le prestazioni ottimali, spegnere il video alla fine della giornata di lavoro o quando non viene più utilizzato l'elaboratore.

Tabella 2-4. Indicatore di alimentazione

Stato	Indicatore di alimentazione	Video	Ripristino	Conformità
Acceso	Verde continuo	Normale		
Attesa/Sospensione	Ambra continuo	Vuoto	Premere un tasto o spostare il mouse È possibile che ci sia un leggero ritardo prima di visualizzare nuovamente l'immagine. **Nota:** L'attesa si verifica anche se non viene visualizzato alcun output di immagini.	ENERGY STAR
Disattivo	Disattivo	Disattivo	Premere un tasto o spostare il mouse È possibile che ci sia un leggero ritardo prima di visualizzare nuovamente l'immagine.	ENERGY STAR

Manutenzione del video

Spegnere l'alimentazione prima di eseguire qualsiasi manutenzione al video.

Evitare di:

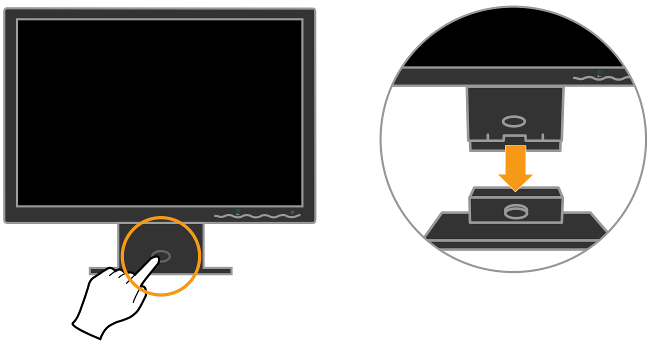
- Applicare acqua o liquido direttamente sul video.
- Utilizzare solventi o abrasivi.
- Utilizzare materiali di pulizia infiammabili per pulire il video o qualsiasi altra attrezzatura elettrica.
- Toccare l'area del video con oggetti abrasivi o affilati. Questo tipo dio contatto potrebbe causare danni permanenti al video.
- Utilizzare detersivi che contengono una soluzione antistatica o additivi simili. Ciò potrebbe danneggiare la superficie dell'area del video.

Operazioni da eseguire:

- Inumidire leggermente un panno morbido con acqua e utilizzarlo per strofinare coperchi e il video.
- Rimuovere grasso o impronte con un panno umido e un poco di detergente leggero.

Scollegamento del supporto del video

Premere leggermente entrambe le estremità del cilindro e rimuovere nella direzione mostrata.



Ciò consente l'accesso alle viti che fissano il supporto al video.

Capitolo 3. Informazioni di riferimento

Questa sezione contiene le specifiche del video, le istruzioni per installare manualmente il driver del video, le informazioni sulla risoluzione dei problemi e sull'assistenza tecnica.

Specifiche del video

Tabella 3-1. Specifiche del video per il modello tipo 4434-Hxx

Dimensioni	Altezza Profondità Larghezza	380.6 mm 178.6 mm 440.2 mm
Supporto	Intervallo di inclinazione	-4°/+30°
Montaggio VESA	Supportato	100 mm Braccetto radiale venduto separatamente.
Immagine	Dimensione dell'immagine visualizzabile Altezza massima Larghezza massima Tono di pixel	481.4 mm 256,5 mm 410.4 mm 0.285 mm (V)
Input di alimentazione	Tensione alimentatore Valore massimo alimentatore	100 - 240 V CA, 60/50 ± 3 Hz 1,5 A
Consumo di energia Nota: Le cifre per il consumo di energia sono valide per il video e l'alimentatore associati.	Funzionamento normale Attesa/Sospensione Disattivo	< 36 W < 2 W < 1 W
Input del video (Analogico)	Segnale di input Orientamento orizzontale Orientamento verticale Frequenza dell'orologio	Unità diretta analogica, 75 ohm 0,7 V 1440 pixel (valore massimo) 900 linee (valore massimo) 137 MHz
Input del video (Digitale)	Interfaccia Segnale di input Orientamento orizzontale Orientamento verticale Frequenza dell'orologio	DVI VESA TMDS (Pane l Link™) 1440 pixel (valore massimo) 900 linee (valore massimo) 137 MHz
Comunicazioni	VESA DDC	CI
Modalità video supportate (Modalità standard VESA tra gli intervalli noti)	Frequenza orizzontale Frequenza verticale	30 kHz - 81 kHz 50 Hz - 76 Hz
	Risoluzione nativa	1440 x 900 a 60 Hz

Tabella 3-1. Specifiche del video per il modello tipo 4434-Hxx (Continua)

Temperatura	Operativo Deposito Spedizione	Da 0° a 45° C Da -20° a 60° C Da -20° a 60° C
Umidità	Operativo Deposito Spedizione	da 10% a 80% Da 5% a 95% Da 5% a 95%

Risoluzione dei problemi

Se si verificano problemi durante l'installazione o l'utilizzo del video, è possibile risolverli senza rivolgersi all'assistenza tecnica. Prima di contattare il fornitore o la Lenovo, intraprendere le azioni suggerite, che sono appropriate al problema verificatosi.

Tabella 3-2. Risoluzione dei problemi

Problema	Causa possibile	Azione suggerita	Riferimento
Le parole ″Fuori dall'intervallo″ sono visualizzate e l'indicatore di alimentazione di colore verde lampeggia.	Il sistema è impostato su una modalità video che non è supportata dal video.	• Se si sostituisce un video obsoleto, ricollegarlo e regolare la modalità video su un valore dell'intervallo specificato per il nuovo video. • Se si utilizza un sistema Windows, riavviare il sistema in modalità sicura, quindi selezionare una modalità video supportata. • Se tali opzioni non funzionano, contattare il centro di assistenza clienti.	"Selezione di una modalità video supportata" a pagina 2-5
La qualità dell'immagine non è accettabile.	Il cavo di segnale del video non è collegato al video o al sistema in modo completo.	Verificare che il cavo di segnale sia stato collegato correttamente al sistema ed al video.	"Collegamento e accensione del video" a pagina 1-3
	Le impostazioni del colore potrebbero essere errate.	Selezionare un'altra impostazione di colore nel menu OSD.	"regolazione delle immagini visualizzate" a pagina 2-3
	La funzione di installazione automatica dell'immagine non è stata eseguita.	Eseguire l'installazione automatica dell'immagine.	"regolazione delle immagini visualizzate" a pagina 2-3

Tabella 3-2. Risoluzione dei problemi (Continua)

Problema	Causa possibile	Azione suggerita	Riferimento
L'indicatore di alimentazione non è acceso e non viene visualizzata alcuna immagine.	v L'indicatore di accensione/ spegnimento del video non è acceso. v Il cavo di alimentazione è allentato o scollegato. v Non è presente alimentazione nella presa.	v Verificare che il cavo di alimentazione sia stato collegato correttamente. v Verificare che la presa sia alimentata. v Accendere il video. v Provare ad utilizzare un altro cavo di alimentazione. v Provare ad utilizzare un'altra presa elettrica.	"Collegamento e accensione del video" a pagina 1-3
Il video è vuoto e l'indicatore di alimentazione è ambra continuo o verde lampeggiante	Il video è in modalità Attesa/ Sospensione	v Premere un tasto della tastiera o spostare il mouse per ripristinare l'operazione. v Verificare le impostazioni Opzioni risparmio energia dell'elaboratore.	"Nozioni sul risparmio di energia" a pagina 2-7
L'indicatore di alimentazione è verde, ma non viene visualizzata alcuna immagine.	Il cavo di segnale del video è allentato o scollegato dal sistema o dal video.	Il cavo del video è collegato al sistema correttamente.	"Collegamento e accensione del video" a pagina 1-3
	Il contrasto e la luminosità del video sono impostati su un valore basso.	Regolare l'impostazione del contrasto e della luminosità nel menu OSD.	"regolazione delle immagini visualizzate" a pagina 2-3
Uno o più pixel appaiono senza colore	Si tratta di una caratteristica della tecnologia LCD e non è un difetto del video LCD.	Se risultano mancanti più di cinque pixel, contattare l'assistenza tecnica clienti.	Appendice A, "Supporto e assistenza", a pagina A-1

Tabella 3-2. Risoluzione dei problemi (Continua)

Problema	Causa possibile	Azione suggerita	Riferimento
• Linee non chiare nel testo o immagine sfocata. • Linee verticali o orizzontali nell'immagine.	• L'installazione delle immagini non è stata ottimizzata • L'impostazione Proprietà dello schermo non è stata ottimizzata.	Regolare le impostazioni di risoluzione sul sistema per corrispondere la risoluzione nativa per questo video: 1440 x 900 a 60 Hz.	"regolazione delle immagini visualizzate" a pagina 2-3 "Installazione manuale dell'immagine"
		Eseguire l'installazione automatica dell'immagine. Se l'installazione automatica dell'immagine non risolve il problema, eseguire l'installazione manuale dell'immagine.	"Selezione di una modalità video supportata" a pagina 2-5
		Quando si opera ad una risoluzione nativa, è possibile rilevare ulteriori miglioramenti regolando l'impostazione DPI (Dots Per Inch) sul sistema.	Consultare la sezione Avanzate delle proprietà dello schermo del sistema.

Installazione manuale dell'immagine

Se l'installazione automatica dell'immagine non stabilisce l'immagine desiderata, eseguire l'installazione manuale dell'immagine.

Nota: È necessario che il video sia acceso per circa 15 minuti, fino all'attivazione completa del video.

1. Premere ↵ nella parte inferiore del video per aprire il menu OSD.
2. Utilizzare ← o → per selezionare  e premere ↵ per accedere.
3. Utilizzare ← o → per selezionare **Orologio** e **Fase**.
   - **Orologio** (frequenza di pixel) regola il numero di pixel su cui è stata eseguita la scansione da un flusso orizzontale. Se la frequenza non è corretta, il video mostra strisce verticali e l'immagine non dispone della larghezza corretta.
   - **Fase** regola la fase del segnale dell'orologio in pixel. Con una regolazione della fase errata, l'immagine ha disturbi orizzontali nella luminosità.
4. Quando l'immagine non appare più distorta, salvare le impostazioni di Orologio e Fase.
5. Premere  per lasciare il menu OSD.

Installazione manuale del driver monitor

Di seguito sono elencate le fasi d'installazione del driver monitor per i sistemi Microsoft Windows Vista, Microsoft. Windows XP, and Microsoft Windows 2000 Professional.

Installazione del driver monitor su Windows Vista

Fare come segue per installare il driver su Microsoft® Windows Vista:
Nota: è necessario scaricare i file dal CD Lenovo Monitor per usare la funzione Plug and Play su Windows Vista.

1. Spegnere il computer e tutte le periferiche collegate.
2. Assicurarsi che il monitor sia collegato in modo corretto.
3. Accendere il monitor e poi l'unità di sistema. Consentire al computer di avviare il sistema operativo Windows Vista.
4. Aprire la finestra **Display Properties** (Proprietà dello schermo) facendo clic su **Start, Control Panel** (Pannello di controllo) e poi facendo doppio clic sull'icona **Hardware and Sound** (Suoni e periferiche audio).
5. Fare clic sull'icona per ottenere la **Personalization** (Personalizzazione).
6. Fare clic sull'icona **Display Settings** (Impostazioni schermo).
7. Fare clic sul pulsante **Advanced Settings** (Impostazioni avanzate).
8. Fare clic sulla scheda **Monitor** (Schermo).
9. Fare clic sul pulsante **Properties** (Proprietà).
10. Fare clic sulla scheda **Driver**.
11. Aprire la finestra "**Update Driver Software-Generic PnP Monitor**" (Aggiorna driver - Schermo generico Plug and Play) facendo clic su **Update Driver** (Aggiorna driver) facendo clic sul pulsante "**Browse my computer for driver sfotware**" (Cerca il driver sul computer).
12. Selezionare "**Let me pick from a list of device drivers on my computer**" (Consenti di selezionare da un elenco dei driver disponibili sul computer) e poi fare clic sul pulsante **Next** (Avanti).
13. Inserire il CD Monitor Lenovo nell'unità CD e fare clic sul pulsante **Have Disk** (Disco driver).
14. Assicurasi che sia selezionata la lettera dell'unità CD, e poi fare clic su **OK**.
15. Selezionare il **L194Wide** efare clicsu **Next** (Avanti). I file saranno copiati dal CD all'unità disco rigido.
16. Chiudere tutte le finestre e rimuovere il CD.
17. Riavviare computer.

Il sistema selezionerà automaticamente la frequenza di aggiornamento massima ed i corrispondenti profili di corrispondenza colore.

Nota: Sui monitor LCD, a differenza di quanto accade per i monitor CRT, un'elevata frequenza di aggiornamento non migliora la qualità della visualizzazione. Lenovo consiglia di usare la risoluzione 1440 x 900 alla frequenza di aggiornamento di 60 Hz oppure la risoluzione di 640 x 480 alla frequenza di aggiornamento di 60 Hz.

Installazione del driver video in Windows XP

Per utilizzare la funzione Plug and Play in Windows XP, i file devono essere caricati dal *CD Riferimento e Driver*.

Nota: Questa sezione deve essere completata prima di proseguire con l'installazione dell'immagine automatica di Windows XP.

1. Spegnere l'elaboratore e tutte le unità collegate.
2. Verificare che il video sia stato collegato correttamente.
3. Accendere il video e quindi l'unità di sistema. Consentire al sistema l'avvio in Windows XP.
4. Aprire la finestra **Proprietà dello schermo** facendo clic su **Start** →**Impostazioni** →**Pannello di controllo** e quindi facendo doppio clic sull'icona **Schermo**.
5. Fare clic sul separatore **Impostazioni**.
6. Fare clic sul pulsante **Avanzate**.
7. Fare clic sul separatore **Schermo**.
8. Fare clic sul pulsante **Proprietà**.
9. Fare clic sul separatore **Driver**.
10. Aprire la finestra **Aggiornamento guidato hardware** facendo clic su **Aggiorna driver** e poi fare clic su **Avanti**.
11. Selezionare **Installa da un elenco o percorso specifico (per utenti esperti)**, quindi fare clic su **Avanti**.
12. Inserire il CD di installazione nell'unità CD, quindi fare clic sul pulsante **Disco**.
13. Fare clic su **OK**.
14. Verificare che la lettera identificativa dell'unità CD sia stata selezionata.
15. Scegliere **L194Wide** e fare clic su **OK**. I file verranno copiati dal CD sul disco rigido.
16. Chiudere tutte le finestre aperte e rimuovere il CD.
17. Riavviare il sistema. Il sistema seleziona automaticamente la massima velocità di aggiornamento ed i relativi profili corrispondenti di colore.

Nota: Sui video LCD, a differenza di CRT, una rapida velocità di aggiornamento non migliora la qualità di visualizzazione. La Lenovo consiglia l'utilizzo di risoluzione 1440 x 900 ad una velocità di aggiornamento di 60 Hz o 640 x 480 a 60 Hz.

Installazione del driver video in Windows 2000

Per utilizzare la funzione Plug and Play in Windows 2000, i file devono essere caricati da *Reference and Driver CD*.

Nota: Questa sezione deve essere completata prima di proseguire con l'installazione dell'immagine automatica di Windows 2000.

1. Spegnere l'elaboratore e tutte le unità collegate.
2. Verificare che il video sia stato collegato correttamente.
3. Accendere il video e quindi l'unità di sistema. Consentire al sistema l'avvio in Windows 2000.
4. Aprire la finestra **Proprietà dello schermo** facendo clic su **Start** →**Impostazioni** →**Pannello di controllo** e quindi facendo doppio clic sull'icona **Schermo**.
5. Fare clic sul separatore **Impostazioni**.
6. Fare clic sul pulsante **Avanzate**.
7. Fare clic sul separatore **Schermo**.
8. Fare clic sul pulsante **Proprietà**.
9. Fare clic sul separatore **Driver**.
10. Aprire la finestra **Aggiornamento guidato driver di periferica** facendo clic su **Aggiorna driver** e poi fare clic su **Avanti**.

11. Selezionare **Visualizza un elenco di driver noti per questa periferica, per consentire di scegliere un driver specifico**, quindi fare clic su **Avanti**.
12. Inserire il CD di installazione nell'unità CD, quindi fare clic sul pulsante **Disco**.
13. Fare clic su **OK**.
14. Verificare che la lettera identificativa dell'unità CD sia stata selezionata.
15. Scegliere **L194Wide** e fare clic su **OK**. I file verranno copiati dal CD sul disco rigido.
16. Chiudere tutte le finestre aperte e rimuovere il CD.
17. Riavviare il sistema. Il sistema seleziona automaticamente la massima velocità di aggiornamento ed i relativi profili corrispondenti di colore.

Nota: Sui video LCD, a differenza di CRT, una rapida velocità di aggiornamento non migliora la qualità di visualizzazione. La Lenovo consiglia l'utilizzo di risoluzione 1440 x 900 ad una velocità di aggiornamento di 60 Hz o 640 x 480 a 60 Hz.

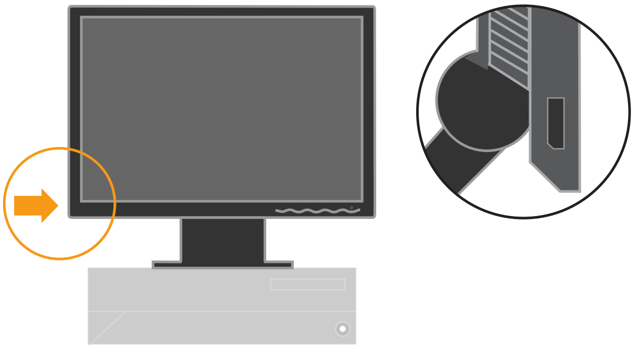
Reperimento di ulteriore aiuto

Se i problemi non possono essere ancora risolti, contattare l'assistenza tecnica clienti. Per ulteriori informazioni su come contattare l'assistenza tecnica clienti, consultare la sezione Appendice A, "Supporto e assistenza", a pagina A-1.

Informazioni sull'assistenza tecnica

Numeri del prodotto

Il numero di prodotto per il video è situato nella parte laterale della mascherina del video come mostrato di seguito.



Responsabilità del cliente

La garanzia non viene applicata per un prodotto che è stato danneggiato a causa di incidenti, utilizzo difettoso, abusi, installazione errata, mancato utilizzo in base alle istruzioni e alle specifiche del prodotto, danni di natura o alla persona o alterazioni non autorizzate, riparazioni o modifiche.

Di seguito sono riportati gli esempi di utilizzo difettoso o abusi e non sono coperti da garanzia:

- Le immagini impresse sul video CRT. È possibile evitare le immagini impresse utilizzando le opzioni di risparmio di energia o uno screen saver.
- Danni fisici a coperchi, mascherine, base e cavi.
- Graffi o perforazioni sul video.

Componenti di assistenza

I seguenti componenti sono utilizzati dall'assistenza tecnica Lenovo o dai fornitori autorizzati Lenovo, per supportare la garanzia del cliente. I componenti sono solo per un utilizzo dell'assistenza tecnica. La seguente tabella mostra le informazioni per il modello 4434-Hxx.

Tabella 3-3. Elenco di componenti di assistenza

Numero parte FRU (unità sostituibile sul posto)	Descrizione	Colore	Tipo macchina-modello : (MTM)
41U5189	MONITOR FRU Lenovo L194 Wide (TCO'03)	BB	4434-HB6
40Y7443(Assigned by L201p)	Cavosegnale (analogico) FRU L194 Wide	BB	4434-HB6
40Y7444(Assigned by L201p)	Cavosegnale (digitale) FRU D222 Wide	BB	4434-HB6
41U5190	Supporto FRU L194 Wide	BB	4434-HB6

Appendice A. Supporto e assistenza

Le seguenti informazioni descrivono il supporto tecnico, disponibile per il prodotto in uso, durante il periodo di garanzia o per la durata del prodotto. Per una completa spiegazione dei termini di garanzia Lenovo, consultare l'Accordo di garanzia Lenovo.

Supporto tecnico in linea

Per tutta la durata di esercizio del prodotto, è disponibile un servizio di assistenza tecnica on-line, su uno specifico sito web: http://www.lenovo.com/think/support.

Durante il periodo di assistenza, è possibile ottenere assistenza per la sostituzione dei componenti difettosi. Inoltre, se l'opzione è installata in un computer Lenovo, è possibile che si abbia diritto ad un servizio di assistenza a domicilio. Il rappresentante dell'assistenza tecnica può essere d'aiuto nell'individuare l'alternativa migliore.

Supporto tecnico per telefono

Il supporto per l'installazione e la configurazione tramite il centro di supporto tecnico clienti verrà revocato o reso disponibile a pagamento a discrezione della Lenovo, 90 giorni dopo il ritiro dell'opzione dal mercato. Le offerte di assistenza supplementari, inclusa l'assistenza per l'installazione guidata, sono suscettibili di un indennizzo nominale.

Per richiedere l'assistenza tecnica, si prega di fornire le seguenti informazioni:

- Nome opzione
- Numero opzione
- Prova di acquisto
- Casa produttrice, modello e numero di serie e manuale dell'elaboratore
- Descrizione dettagliata di qualsiasi messaggio di errore
- Descrizione del problema
- Informazioni sulla configurazione hardware e software del sistema

Se possibile, al momento della chiamata, situarsi vicino all'elaboratore. Durante la telefonata, è possibile che il personale tecnico qualificato richieda una descrizione dettagliata del problema.

Elenco telefonico internazionale

I numeri telefonici sono soggetti a modifiche senza previa notifica. Per avere un elenco dei numeri telefonici più aggiornati, consultare http://www.lenovo.com/think/support e fare clic su **Elenco numeri di telefono**.

Paese o regione	Numero di telefono
Africa	Africa: +44 (0)1475-555-055 Sud Africa: +27-11-3028888 e 0800110756 Africa centrale: Rivolgersi al proprio normale provider di servizi per i prodotti Lenovo.
Argentina	0800-288-5366 (Spagnolo)

Paese o regione	**Numero di telefono**
Australia	131-426 (Inglese)
Austria	Supporto continuo: 01-24592-5901 Servizio di garanzia e supporto: 01-211-454-610 (Tedesco)
Belgio	Supporto continuo: 02-210-9820 (Olandese) Supporto continuo: 02-210-9800 (Francese) Servizio di garanzia e supporto: 02-225-3611 (Olandese, Francese)
Bolivia	0800-0189 (Spagnolo)
Brasile	Sao Paulo: (11) 3889-8986 Chiamata internazionale escluso Sao Paulo: 0800-7014-815 (Portoghese brasiliani)
Canada	Fuori distretto di Toronto:1-800-565-3344(Inglese, Francese) A Toronto chiamare solo: 416-383-3344
Cile	Numero verde:1230-020-1130(Spagnolo)
Cina	800-810-1818 interno 5070 8610 84981188 interno 5070 (Mandarino)
Cina (Hong Kong S.A.R.)	PC personale: 852-2825-7799 PC aziendale: 852-8205-0333 ThinkPad e WorkPad: 852-2825-6580 (Cantonese, Inglese, Putonghua)
Colombia	01-800-952-0466(Spagnolo)
Costa Rica	800-011-1029(Spagnolo)
Croazia	0800-0426
Cipro	+357-22-841100
Repubblica Ceca	+420-2-7213-1316
Danimarca	Supporto continuo: 4520-8200 Servizio di garanzia e supporto: 7010-5150 (Danese)
Repubblica Dominicana	Numero verde: 1-866-434-2080 (Spagnolo)
Ecuador	1-800-426911 (Spagnolo)
El Salvador	800-6264(Spagnolo)
Estonia	+386-61-1796-699
Finlandia	Supporto continuo: 09-459-6960 Servizio di garanzia e supporto: +358-800-1-4260 (Finlandese)
Francia	Supporto continuo: 0238-557-450 Servizio di garanzia e supporto (hardware): 0810-631-213 Servizio di garanzia e supporto (software): 0810-631-020 (Francese)
Germania	Supporto continuo: 07032-15-49201 Servizio di garanzia e supporto: 01805-25-35-58 (Tedesco)
Grecia	+30-210-680-1700
Guatemala	1800-624-0051(Spagnolo)

Paese o regione	Numero di telefono
Honduras	Tegucigalpa: 232-4222 San Pedro Sula: 552-2234 (Spagnola)
Ungheria	+36-1-382-5720
India	1800-425-6666 +91-80-2678-8970 (Inglese)
Indonesia	800-140-3555 +62-21-251-2955 (Inglese, Bahasa, Indonesia)
Irlanda	Supporto continuo: 01-815-9202 Servizio di garanzia e supporto: 01-881-1444 (Inglese)
Italia	Supporto continuo: 02-7031-6101 Servizio di garanzia e supporto: +39-800-820094 (Italiano)
Giappone	Numero verde: 0120-20-5550 Internazionale: +81-46-266-4716 Chiamando i numeri sopra riportati, si accederà ad un servizio centralizzato di istruzioni in lingua Giapponese. Per il supporto telefonico in lingua Inglese, attendere che termini il messaggio in Giapponese, quindi risponderà un operatore. Si prega di dire "English support please", e la chiamata sarà trasferita ad un operatore di lingua Inglese. Software PC: 0120-558-695 Chiamate oltreoceano: +81-44-200-8666 (Giapponese)
Israele	Centro assistenza Givat Shmuel: + 972-3-531-3900 Centro assistenza Haifa: +972-4-849-4608 (Ebreo, Inglese)
Corea	1588-5801 (Coreano)
Lettonia	+386-61-1796-699
Lituania	+386-61-1796-699
Lussemburgo	+352-298-977-5063 (Francese)
Malesia	1800-88-8558 (Inglese, Bahasa, Indonesia)
Malta	+356-23-4175
Messico	01-800-123-1632(Spagnolo)
Medio Oriente	+44 (0)1475-555-055
Paesi bassi	+31-20-514-5770 (Olandese)
Nuova Zelanda	0800-733-222(Inglese)
Nicaragua	001-800-220-1830(Spagnolo)
Norvegia	Supporto continuo: 6681-1100 Servizio di garanzia e supporto: 8152-1550 (Norvegese)
Panama	001-866-434-2080(Numero verde)(Spagnolo)
Perù	0-800-00-966(Spagnolo)

Paese o regione	Numero di telefono
Filippine	1800-1888-1426(Inglese) 63-2-995-8420 (Filippino)
Polonia	+48-22-878-6999
Portogallo	+351-21-892-7147 (Portoghese)
Romania	+4-021-224-4015
Federazione Russa	+7-495-940-2000(Russo)
Singapore	1800-3172-888 (Inglese, Bahasa, Melayu)
Slovacchia	+421-2-4954-1217
Slovenia	+386-1-4796-699
Spagna	91-714-7983 0901-100-000 (Spagnolo)
Sri Lanka	+94-11-2448-442 (Inglese)
Svezia	Supporto continuo: 08-477-4420 Servizio di garanzia e supporto: 077-117-1040 (Svedese)
Svizzera	Supporto continuo: 058-333-0900 Servizio di garanzia e supporto: 0800-55-54-54 (Tedesco, Francese, Italiano)
Taiwan	886-2-8723-9799 (Mandarino)
Tailandia	1-800-299-229 (Tailandese)
Turchia	00800-4463-2041 (Turco)
Regno Unito	Supporto continuo: 01475-555-055 Serviziodigaranziaesupporto:08705-500-900 (Inglese)
Stati Uniti	1-800-426-7378 (Inglese)
Uruguay	000-411-005-6649 (Spagnolo)
Venezuela	0-800-100-5722(Spagnolo)
Vietnam	Per l’area del nord e Hanoi: 84-4-8436675 Per l’area del sud e Ho Chi Minh City: 84-8-829-5160 (Inglese, Vietnamita)

Appendice B. Informazioni particolari

E' possibile che Lenovo non offra i prodotti, i servizi o le funzioni illustrate in questo documento in tutti i paesi. Consultare il rappresentante Lenovo locale per informazioni sui prodotti e sui servizi disponibili nel proprio paese. Qualsiasi riferimento a programmi, prodotti o servizi Lenovo ivi contenuto non significa che soltanto tali prodotti, programmi o servizi possano essere usati. In sostituzione a quelli forniti dalla Lenovo, possono essere usati prodotti, programmi o servizi funzionalmente equivalenti che non comportino violazione di diritti di proprietà intellettuale o di altri diritti della Lenovo. Valutazioni e verifiche operative in relazione ad altri prodotti, programmi o servizi sono di esclusiva responsabilità dell'utente.

La Lenovo può avere brevetti o domande di brevetto in corso relativi a quanto trattato nella presente pubblicazione. La fornitura di questo documento non implica la concessione di alcuna licenza su di essi. Chi desiderasse ricevere informazioni o licenze, può rivolgersi a:

Lenovo (Stati Uniti), Inc.
500 Park Offices Drive, Hwy. 54
Research Triangle Park, NC 27709
U.S.A.
Attention: Lenovo Director of Licensing

LA LENOVO GROUP LTD CORPORATION FORNISCE QUESTA PUBBLICAZIONE "COSI' COM'E'" SENZA ALCUN TIPO DI GARANZIA, SIA ESPRESSA CHE IMPLICITA, INCLUSE EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIABILITA' ED IDONEITA' AD UNO SCOPO PARTICOLARE. Alcune giurisdizioni non escludono le garanzie implicite; di conseguenza la suddetta esclusione potrebbe, in questo caso, non essere applicabile.

Questa pubblicazione potrebbe contenere imprecisioni tecniche o errori tipografici. Le correzioni relative saranno incluse nelle nuove edizioni della pubblicazione. La Lenovo si riserva il diritto di apportare miglioramenti e/o modifiche al prodotto o al programma descritto nel manuale in qualsiasi momento e senza preavviso.

I prodotti descritti in questa documentazione non sono destinati all'utilizzo di applicazioni che potrebbero causare danni a persone. Le informazioni contenute in questa documentazione non modificano o non influiscono sulle specifiche dei prodotti Lenovo o sulla garanzia. Nessuna parte di questa documentazione rappresenta l'espressione o una licenza implicita fornita nel rispetto dei diritti di proprietà intellettuale o di altri diritti Lenovo. Tutte le informazioni in essa contenute sono state ottenute in ambienti specifici e vengono presentate come illustrazioni. Quindi, è possibile che il risultato ottenuto in altri ambienti operativi varii significativamente.

La Lenovo può utilizzare o divulgare le informazioni ricevute dagli utenti secondo le modalità ritenute appropriate, senza alcun obbligo nei loro confronti.

Qualsiasi riferimento contenuto in questa pubblicazione relativo a siti Web non Lenovo viene fornito solo per comodità e per essi non è fornita alcuna approvazione. Il materiale relativo a tali siti Web non fa parte del materiale fornito con questo prodotto Lenovo e l'utilizzo è a vostro rischio e pericolo.

Qualsiasi esecuzione di dati, contenuta in questo manuale, è stata determinata in un ambiente controllato. Quindi, è possibile che il risultato ottenuto in altri ambienti operativi varii significativamente. E' possibile che alcune misure siano state eseguite su sistemi di sviluppo e non viene garantito che tali misure siano le stesse sui sistemi disponibili. Inoltre, è possibile stimare alcune misure mediante l'estrapolazione. I risultati correnti possono variare. E' necessario che gli utenti di questo documento verifichino i dati applicabili per l'ambiente specifico.

Marchi

I seguenti termini sono marchi della Lenovo negli Stati Uniti e/o in altri paesi:

Lenovo
ThinkCentre
ThinkPad

ENERGY STAR ed il logo ENERGY STAR sono marchi registrati US.

Microsoft, Windows e Windows NT sono marchi Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Altri nomi di servizi, prodotto o società sono marchi di altre società.